



Departamento de Agricultura de los Estados Unidos
Servicio de Conservación de Recursos Naturales

Diciembre 2005

PROGRAMA DE SEGURIDAD PARA LA CONSERVACIÓN MANUAL DE AUTO-EVALUACIÓN



El Programa de Seguridad para la Conservación (CSP en inglés), es voluntario y es administrado por el Servicio de Conservación de Recursos Naturales (NRCS en inglés). NRCS es una agencia del Departamento de Agricultura de los EE.UU., (USDA por sus siglas en inglés).

Ayudando al Pueblo, Ayudamos la Tierra

CONTENIDO

Contenido.....	3
Introducción.....	4
Información sobre el Programa de Seguridad para la Conservación...	4
Información sobre el Manual de Auto-Evaluación.....	4
Los Récor ds y su Manejo.....	5
Información sobre el Proceso de Solicitud.....	5
Proceso de Solicitud para CSP.....	6
Mapa de Cuencas Elegibles para CSP en el 2006.....	7
Paso 1: Elegibilidad del Terreno y el Productor.....	8
Preguntas: Elegibilidad del Terreno y el Productor.....	9
Respuestas: Elegibilidad del Terreno y el Productor.....	11
Delineación de su Operación Agrícola.....	13
Paso 2: Tratamiento Mínimo para las Clases de Uso de Terreno.....	15
Designación de los Usos de Terreno.....	17
Preguntas: Terrenos de Cultivo.....	18
Respuestas: Requisitos de Tratamiento Mínimo-Terrenos de Cultivo.	23
Preguntas: Pasto y Pastizal.....	25
Respuestas: Requisitos de Tratamiento Mínimo-Pasto y Pastizal....	28
Paso 3: Inventario Inicial.....	29
Pasos a Seguir durante el Proceso de Solicitud.....	34
Lista de Cotejo.....	36
Apéndice A: Certificación de Control de Terrenos.....	38
Apéndice B: Formulario CCC-526.....	39
Apéndice C: Formulario AD-1026.....	40
Apéndice D: Formulario CCC-1200.....	41

INTRODUCCIÓN

Información sobre el Programa de Seguridad para la Conservación

El Programa de Seguridad para la Conservación (CSP en inglés) es un programa único en su clase que supera los métodos tradicionales para solucionar los problemas de conservación en las fincas. CSP recompensa a aquellos que han conservado cuidadosa y sabiamente los recursos de suelos y aguas en sus terrenos agrícolas. Además, CSP ofrece incentivos a aquellos que desean superar los niveles mínimos de protección y mejorar los recursos naturales en los terrenos que administran. Al recompensar ese manejo especial, CSP espera asegurar en nuestra nación que los terrenos agrícolas privados y de Tribus perduren como empresas de trabajo operacionalmente viables.

El programa está disponible en las cuencas designadas en los 50 estados, el Área del Caribe y la Cuenca del Pacífico. La cantidad de cuencas seleccionadas, para participar en cualquier año, depende de los fondos asignados por el Congreso de los EE.UU. Para ser elegible a CSP, la mayor parte de sus terrenos agrícolas deben estar dentro del área de la cuenca seleccionada. Para más información sobre las cuencas seleccionadas comuníquese a la oficina local del Servicio de Conservación de Recursos Naturales (NRCS por sus siglas en inglés) o a través de la página electrónica de NRCS en la siguiente dirección: <http://www.nrcs.usda.gov/programs/csp/>.

El programa ofrece los beneficios por igual a todos los productores, no importa el tamaño de la operación, tipo de cultivo o localización geográfica. El NRCS establecerá y publicará los anuncios de período de registro cada año.

Información sobre el Manual de Auto-Evaluación

Esta auto-evaluación es requerida a todos los solicitantes de CSP y debe completarse por el solicitante antes del cierre del período de registro. Este manual también está disponible a través de Internet en la siguiente dirección: <http://www.nrcs.usda.gov/programs/csp/>. La página de auto-evaluación interactiva le permitirá libre acceso para que lo pueda completar a su propia conveniencia.

Según responda las preguntas relacionadas con su operación agrícola, usted apreciará inmediatamente si es o no elegible en este momento para registrarse en CSP. Usted tiene las siguientes 3 opciones para responder: (1) SI, (2) NO, o (3) NO APLICA (NA), si las preguntas no tienen relación alguna con su operación agrícola. En la sección de INVENTARIO INICIAL, deberá documentar todas las prácticas y actividades que lleva a cabo en su operación. Este inventario servirá de base para su plan de trabajo en su contrato de mayordomía ambiental.

Los Récor ds y su Manejo

Para ser elegible a CSP se requieren récor ds de dos de los últimos 3 años de operación. Los solicitantes deben certificar por escrito, que sus récor ds estarán disponibles a solicitud de NRCS previo al período de solicitud y en cualquier otro momento durante el contrato de CSP.

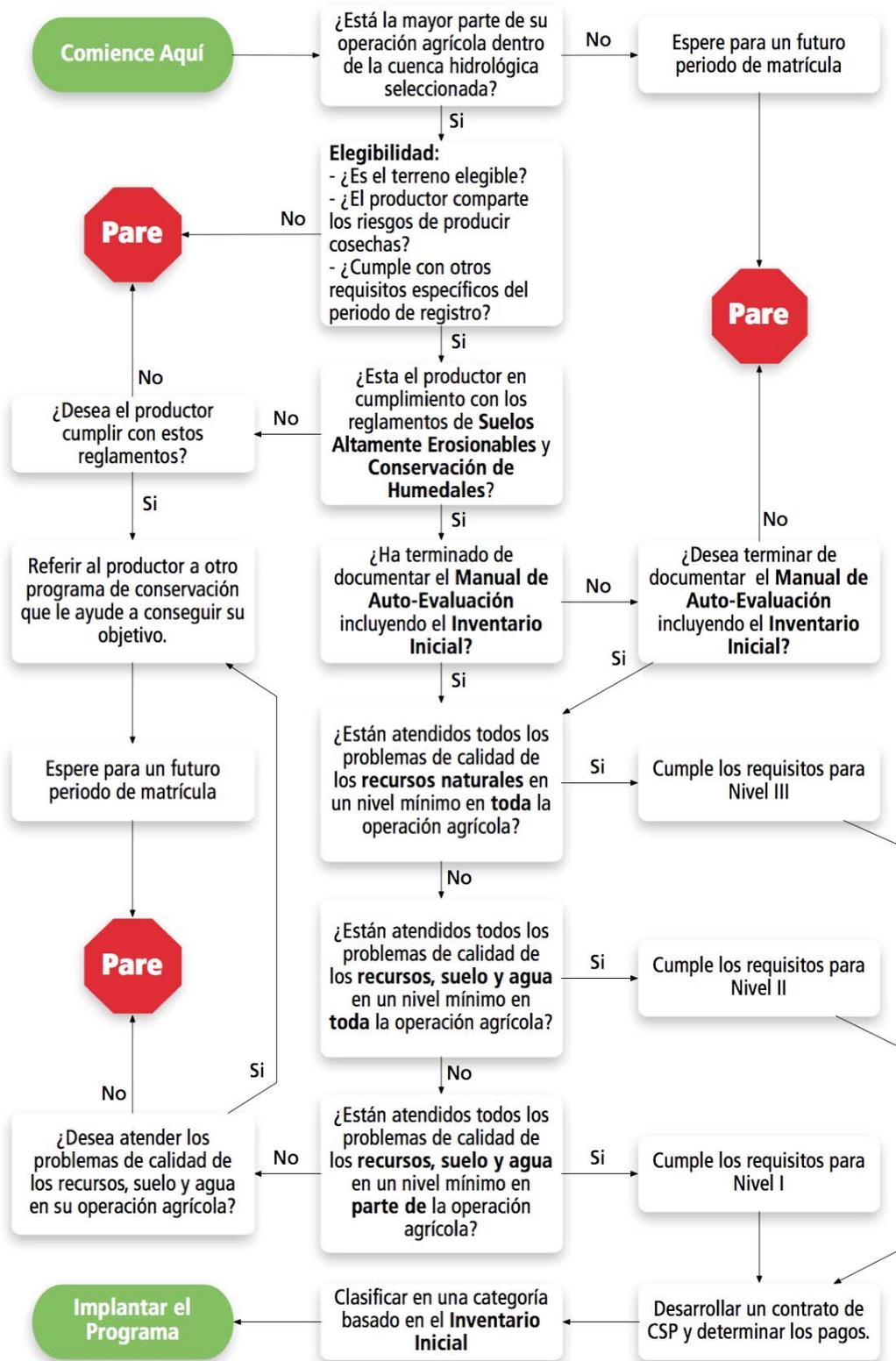
Información sobre el Proceso de Solicitud

Luego de completar el manual de auto-evaluación, usted tendrá en el momento una idea clara si CSP es el programa apropiado para usted. Si usted entiende que su operación es elegible, el próximo paso es programar una entrevista en la oficina local de NRCS. Durante la entrevista el personal de NRCS revisará su manual de auto-evaluación, récor ds u otros documentos requeridos para verificar la información y aclarar cualquier otra pregunta.

Si el NRCS determina que su solicitud cumple con los requisitos básicos de elegibilidad y con los otros criterios de registro, su solicitud se categorizará, según se describe en la sección titulada "Pasos a Seguir durante el Proceso de Solicitud" de este manual. La Categoría establecerá los años que durará su contrato, los pagos por mayordomía ambiental y las limitaciones del contrato.

Su solicitud se clasificará en una Categoría de Registro y se considerará para pagos de acuerdo con los criterios que se establezcan durante del período de registro. Usted puede escoger ser colocado en la Categoría más alta para la cual su solicitud cualifique. Posiblemente, usted tenga la oportunidad de escoger entre varias Categorías y Subcategorías de registro. La decisión de la Categoría debe hacerla usted mismo. El NRCS no decidirá por usted, ni tampoco puede predecir si habrá fondos disponibles para una Categoría en específico. El NRCS le dará toda la información necesaria, relacionada con los requisitos y los pagos de las diferentes opciones disponibles, para que usted decida la operación correcta.

Proceso de Solicitud para CSP



Mapa de Cuencas elegibles para CSP en el 2006

PASO 1: ELEGIBILIDAD DEL TERRENO Y EL PRODUCTOR

SU NOMBRE: _____

DIRECCIÓN: _____

TELÉFONO: _____

DIRECCIÓN ELECTRÓNICA (E-MAIL): _____

Detalle la localización de los terrenos o la porción de los terrenos que interesa registrar en CSP.

NOMBRE DE LA FINCA: _____

EJEMPLO: HACIENDA RÍO BLANCO

CÓDIGO POSTAL: _____

CUENCA: _____

NOMBRE DE LA CUENCA EN LA QUE SITÚA LA FINCA

LOCALIZACIÓN: _____

BARRIO, POBLADO, SECTOR, SECCIÓN, ETC.

FIRMA

FECHA

Preguntas: Elegibilidad del Terreno y el Productor

1. ¿Comparte o toma usted el riesgo de producir cosechas y/o ganado en esta operación? Si No NA

Nota: Dueños de terrenos que reciben pagos en efectivo por renta de los terrenos no son elegibles para solicitar para CSP en esos terrenos.

2. ¿Comparte o tiene usted la autoridad de mercadear las cosechas y/o ganado de esta operación agrícola? Si No NA
-

3. ¿Tiene usted el control de los terrenos que desea registrar en CSP, durante los 5 a 10 años del período de contrato? Si No NA

Nota: Aunque no se requiere de un contrato de arrendamiento entre el dueño y el arrendatario, el arrendatario debe mostrar evidencia escrita de parte del dueño o dueños, en donde muestre que tendrá el control de los terrenos por el período del contrato de CSP. Para presentar esta evidencia, puede utilizar el formulario titulado: "Certificación de Control de Terrenos", que se encuentra en el Apéndice A.

4. ¿Es su ingreso bruto promedio anual ajustado menor o igual a \$2.5 millones, o de ser mayor a 2.5 millones, el 75 por ciento de esa cantidad proviene de actividades agrícolas, ganadería o productos forestales? Si No NA

Nota: Para participar en CSP su ingreso bruto promedio anual ajustado (AGI en inglés), por los últimos 3 años contributivos que preceden inmediatamente al año en que se apruebe el contrato, no puede ser mayor de \$2.5 millones a menos que el 75 por ciento de ese ingreso provenga de un renglón agrícola.

Antes de solicitar, debe completar la determinación de AGI utilizando el Formulario CCC 526, titulada: "Certificación de Pago por Elegibilidad por Ingreso Bruto Promedio Anual Ajustado", que encontrará en el Apéndice B.

-
5. ¿Está el terreno que desea registrar en cumplimiento con las disposiciones de la Ley Agrícola del 1985, según enmendada, sobre Terrenos Altamente Erosionables y de Conservación de Humedales? Si No NA

Nota: La Ley de Alimentos Seguros de 1985 según enmendada requiere que toda persona que produzca cultivos anuales proteja contra la erosión excesiva todos los terrenos clasificados como "Terrenos Altamente Erosionables" y de igual modo proteja todos los Humedales de ser convertidos a terrenos de cultivo. Estas disposiciones fueron enmendadas en las Leyes Agrícolas de los años 1990, 1996 y 2002.

Si usted no ha participado de los programas de USDA, deberá completar el formulario AD-1026, titulado: "Certificación de Conservación de Terrenos Altamente Erosionables y Conservación de Humedales", que se encuentra en el Apéndice C, y entregarlo en la Oficina local del Centro de Servicios de USDA.

-
6. ¿Está el terreno que desea registrar en CSP participando de alguno de los siguientes programas del USDA: Programa de Reservas de Conservación (CRP en inglés), Programa de Mejoramiento de Reservas (CREP en inglés), Programa de Reserva de Humedales (WRP en inglés), Programa de Mejoramiento de Reservas de Humedales (WREP en inglés), o el Programa de Reservas de Pasturas (GRP en inglés). Si No NA

Nota: Los terrenos registrados en los programas: CRP, CREP, WRP, WREP, o GRP, no pueden ser parte del contrato de CSP pero se deben incluir en la delimitación agrícola. Además, no son elegibles los terrenos que hayan sido aceptados recientemente en un contrato de CRP.

Ejemplo: Usted desea registrar un predio de 40 acres que tiene 2 acres de bosques riparinos en CRP. Usted deberá incluir los 40 acres en la delimitación, pero solo 38 acres son elegibles para registrar para pagos en el contrato de CSP.

-
7. ¿Es el terreno que desea registrar, terreno agrícola privado o pertenece a Tribus? Si No NA

Nota: Terreno público (terreno que pertenece al gobierno federal, estatal o local), no es elegible para recibir pagos de CSP, pero deberán incluirse en la delimitación de los terrenos bajo su control.

Respuestas: Elegibilidad del Terreno y el Productor

1.	Si	Usted debe tener o compartir los riesgos de producción agrícola para ser elegible.
2.	Si	Usted debe compartir o tener la autoridad de mercadear las cosechas y/o ganado de esta operación agrícola. Si no produjo un producto o no lo mercadeó, usted demostrará que lo habría compartido o mercadeado si hubiese estado disponible.
3.	Si	Deberá certificar, que tiene el control sobre el terreno.
4.	Si	Debe estar en cumplimiento con las disposiciones de AGI de la Ley Agrícola del 2002.
	NA	Tribus Indígenas reconocidas, reservistas, personal militar activo como resultado de la Operación Liberación Iraquí, u otra operación militar similar están exentos de esta disposición de AGI y deben responder NA (no aplica). Si su contestación es NA, deberá verificar que cualifica para esta exención.
5.	Si	Usted cumple y ha completado la "Certificación de Conservación de Terrenos Altamente Erosionables y Conservación de Humedales", que se encuentra en el Apéndice C. <i>Nota: Si contestó NO, usted seguirá siendo elegible para solicitar a CSP pero debe completar la "Certificación de Conservación de Terrenos Altamente Erosionables y Conservación de Humedales", que se encuentra en el Apéndice C, para los terrenos que desee registrar en su solicitud.</i>
6.	No	Los terrenos que desea registrar en CSP NO están actualmente bajo contratos en CRP, CREP, WRP, WREP o GRP.
	NA	No tiene ninguna tierra en CRP, CREP, WRP, WREP o GRP.
7.	Si	Si tiene dudas, verifique el significado de terrenos agrícolas.

Si sus respuestas son diferentes a las que se presentan aquí, es posible que usted, en este momento, no sea elegible para entrar a CSP. Por favor revise sus respuestas y responda nuevamente. Recuerde que las preguntas están dirigidas solo a los terrenos que desea registrar en CSP.

Usted puede seleccionar algunos predios o porciones de su operación agrícola que sean elegibles y responda nuevamente las preguntas.

Delineación de su Operación Agrícola

El solicitante delinear su operación agrícola para iniciar el proceso de solicitud.

Cuando usted delinea su operación agrícola debe incluir todos los terrenos agrícolas que están bajo su control, al igual que otros terrenos tales como las estructuras de la granja, corrales de engorde, hacienda y terrenos forestales de uso incidental. La operación debe constituir una unidad de manejo que es manejada con equipo, mano de obra, un sistema de contabilidad y manejo para que sea substancialmente separado de cualquier otro predio. Los terrenos dentro de la operación pueden estar contiguos o separados. El tamaño mínimo de una operación es un predio.

Para la delimitación puede utilizar los linderos o colindancias que se encuentran en la Agencia de Servicios al Agricultor (FSA en inglés), o puede utilizar cualquier otro término o número que usted decida para describir los terrenos. Si decide utilizar las colindancias de FSA en su solicitud, deberá incluir toda el área de la finca en la delimitación. Puede ofrecer una finca o agregar varias a una misma operación agrícola.

Su delimitación debe incluir todos los terrenos bajo su control incluyendo aquellos que no son elegibles para recibir los pagos de CSP, tales como:

- Terrenos en el Programa de Reservas de Conservación (CRP), Programa de Mejoramiento de Reservas de Conservación (CREP), Programa de Reserva de Humedales (WRP), Programa de Mejoramiento de Reservas de Humedales (WREP) o Programa de Reservas de Pasturas (GRP)
- Terrenos públicos
- Terrenos forestales

Aunque los terrenos mencionados anteriormente no son elegibles para recibir pagos, el trabajo de conservación que usted lleva a cabo en ellos puede utilizarse para determinar su elegibilidad al programa.

Qué incluir en la delimitación:

- ✓ Terrenos agrícolas
- ✓ Predios de uso incidental: incluye pero no se limita a, esquinas de pivotes, límites o bordes de predios, áreas lineales, surcos de retorno o viraje de equipo, inclusiones de humedales o áreas riparinas.

- ✓ Otros terrenos: tales como granja, ranchos, graneros, corrales de engorde o alimentación, áreas de almacenaje de equipos, áreas de manejo de materiales, umbráculos y otras áreas similares. La cantidad del área clasificada como "otros terrenos" no puede exceder el 10% del total de acres registrados.
- ✓ Terrenos en CRP, CREP, WRP, WREP y GRP
- ✓ Terrenos públicos bajo su control
- ✓ Terrenos forestales

PASO 2: TRATAMIENTO MÍNIMO PARA LAS CLASES DE USO DE TERRENO

Designación de Uso de Terrenos

Para ser elegible a CSP sus terrenos deben ser considerados como terrenos agrícolas privados. Los terrenos agrícolas son terrenos en cultivo, pastizales, henares, o cualquier otro terreno en el que se produce alimento, fibra u otros productos agrícolas. La clase "Otro terreno" incluye varias clases de cubiertas tales como bosques maderables y humedales cultivados a través de un sistema de bajos insumos. Las siembras en fajas, las agroforestales y las silvopastoriles se incluyen como terrenos agrícolas. Los tipos de uso de terreno se describen más adelante. Escoja todos los tipos de usos de terreno que desee registrar en CSP. Deberá responder las preguntas de elegibilidad mínima para los tipos de usos de terreno que desee registrar.

Terrenos de Cultivo

Es un uso de terreno, con sistema de riego o no, que incluye las áreas usadas para la producción de cosechas incluyendo pero no limitándose a los cultivos en hileras, cultivos de cereales o granos, cultivos forrajeros en una rotación a corto o largo plazo que pueden estar intercalados con cereales o granos, henares, hortalizas, huertos permanentes o frutales, viñedos y predios para la producción de plantas ornamentales.

NOTA: Para ser elegible y recibir pagos, los terrenos deben estar sembrados, considerados estar sembrados, o, destinados a la producción de cultivos según lo determine NRCS, por lo menos 4 de los últimos 6 años a partir del 13 de mayo de 2002.

Terrenos para Henificación: terrenos manejados para la producción de cultivos forrajeros que se cosechan con maquinaria. El forraje puede ser de gramíneas, leguminosas o una combinación de ambas.

Terrenos forestales y humedales: en donde por lo menos el 50% del área esta manejada de forma activa para la producción agrícola. El cultivo puede crecer de forma simbiótica en el sistema como sucede con el ginseng y el arroz silvestre, o puede ser cosechado directamente de los árboles como por ejemplo el jarabe de arce. Para la producción de jarabe de arce, el número de árboles capados determinará el área de producción. Una vez establecido el cultivo, su producto se cosecha anualmente. Según sea necesario, las plantas se remueven selectivamente para el control de enfermedades y plagas de insectos o para prevenir la competencia por una alta densidad de plantas. De haber las aplicaciones de fertilizantes, se seguirán las recomendaciones de la universidad para el cultivo.

Pasturas

Categoría de cubierta o uso de manejo principalmente para la producción de plantas forrajeras introducidas para pastoreo e incluye pastos mejorados y silvipastoreo. Las pasturas pueden consistir de una sola especie, una mezcla de diferentes especies de gramíneas o una mezcla de gramíneas y leguminosas. Su manejo consiste generalmente de tratamiento cultural como: fertilización, control de malezas, resiembras o renovación y control del pastoreo.

Pastizales

Categoría de uso en que la cubierta clímax o potencial está compuesta principalmente de gramíneas nativas, ciperáceas y juncos, herbáceas o arbustos apropiados para pastoreo y ramoneo, y otras especies forrajeras introducidas que se manejan como pastizales. El término puede incluir áreas en donde se han introducido especies leñosas y se han sembrado gramíneas perennes y en donde se apliquen practicas tales como: pastoreo diferido, quema, roturación, pastoreo rotativo y en donde se aplique muy poco o ningún fertilizante.

DESIGNACIÓN DE LOS USOS DE TERRENO

Las siguientes preguntas le ayudarán a determinar si los terrenos que desea registrar en CSP cumplen con los requisitos mínimos del programa. Cada pregunta está dirigida solamente a los terrenos que usted interesa registrar. Si la pregunta no aplica a su operación, seleccione NA.

Por favor conteste todas las preguntas para cada Clase de Uso de Terreno. Las contestaciones relacionadas con cada Clase de terreno se encuentran al final de cada sección. Si sus respuestas son diferentes a las que se encuentran al final de cada sección, puede identificar otro predio o porción de terreno en su operación y dejar fuera los terrenos que no cualifiquen. Conteste nuevamente todas las preguntas sólo para los predios nuevos.

PREGUNTAS: TERRENOS DE CULTIVO

Nutrientes y Plaguicidas

En las siguientes preguntas, el término nutrientes incluye fuentes de origen orgánico e inorgánico tales como: fertilizantes comerciales, desperdicios de animales, lodos, composta o subproductos agrícolas. El término plaguicida se refiere o agrupa los siguientes productos: insecticidas, fungicidas, miticidas, rodenticidas y herbicidas. El término plaga, se refiere a insectos, enfermedades en plantas, roedores y malezas.

1. ¿Ha tomado muestras de suelo para determinar la disponibilidad de nutrientes para las plantas? Si No NA

2. Si aplica nutrientes, ¿ha preparado o utilizado un plan de manejo de nutrientes o ha planificado aplicar fertilizantes, estiércol o subproductos agrícolas? Si No NA

Nota: Un plan de Manejo de Nutrientes contiene las recomendaciones necesarias sobre la cantidad, forma del producto, método y mejor momento de aplicación de los nutrientes a las plantas. Este plan se prepara con el objetivo de optimizar los rendimientos a la vez que se reducen los riesgos de contaminar las aguas superficiales y subterráneas. El plan debe incluir todas las fuentes de nutrientes que se utilicen.

3. Si aplica plaguicidas, ¿ha preparado o utilizado un plan de manejo de plagas para las actividades relacionadas con el control de plagas en sus terrenos de cultivo? Si No NA

Nota: Un plan de Manejo de Plagas contiene información y recomendaciones sobre los productos químicos (plaguicidas), control biológico (ej., uso de insectos beneficiosos), control de pastoreo, control cultural (ejemplos; control de arbustos, quema controlada), control de plagas (insectos, malezas, enfermedades en las plantas o roedores). El plan establece la forma de usar, cantidad, forma del producto, el método y tiempo de aplicación para obtener un control efectivo y así alcanzar altos rendimientos a la vez que se reducen los riesgos de contaminar las aguas subterráneas.

-
4. ¿Tiene dos años de récords de las actividades relacionadas con el manejo de nutrientes y plaguicidas? Si No NA

Nota: Los récords deben incluir: tipo de cultivo, rendimientos esperados, análisis de suelos, fechas y cantidades aplicadas. Deben incluir además: identificación de plagas, tipo de plaguicida utilizado, métodos de control biológico utilizados, fecha de implantación del récord y los tratamientos dirigidos a plagas específicas.

-
5. ¿Ha seguido las medidas adecuadas para proteger de contaminantes las aguas subterráneas en lugares en dónde hay pozos profundos activos o abandonados? Si No NA

Ejemplos de medidas para proteger los pozos:

Colocar sellos sanitarios con un ventilador que esté protegido con malla metálica

Utilizar sellos sanitarios bien cerrados o entalladuras, que conecten la tubería de descarga o bombeo a la camisilla, el cual debe ser resistente a la contaminación y la congelación.

No permitir que la escorrentía superficial llegue al área inmediata en donde está el pozo.

-
6. ¿Ha seguido las medidas necesarias para evitar la contaminación de las aguas subterráneas y superficiales en las áreas de mezclado o recarga de fertilizantes? Si No NA

Deben seguirse las siguientes medidas:

Asegúrese de que las áreas de mezclado o recarga estén a una distancia segura de los pozos y otras aguas superficiales tales como quebradas, ríos, lagunas, canales y drenajes.

Utilice un recolector de seguridad en suelos arenosos o de alta permeabilidad.

Disponga de forma apropiada de los envases de plaguicidas y fertilizantes.

Disponga de forma apropiada de las aguas que usa para lavar los envases de plaguicidas y fertilizantes.

-
7. Si los terrenos de cultivo se utilizan con frecuencia para pastoreo: ¿Pastorea el ganado de forma adecuada para proteger de contaminantes las aguas superficiales y subterráneas mediante la implantación de las siguientes prácticas? Si No NA
- Controla el acceso del ganado a los ríos, quebradas y otros cuerpos de agua.
 - Evita el acceso del ganado hacia sumideros, u otras rutas directas de recarga de los acuíferos.
 - Identifica los predios de pastoreo, descanso y tratamiento de los predios.
-

Sedimento

8. ¿Ha protegido las aguas superficiales de la sedimentación causada por la escorrentía que proviene de los terrenos en cultivo? Si No NA

Nota: La erosión en los suelos incluye: erosión laminar y de zanjillas, cárcavas efímeras y clásicas, y es la acción natural más importante que transporta los nutrientes y plaguicidas atados a la partícula de suelo fuera de los terrenos en cosechas. Las siguientes son prácticas estructurales, vegetativas y de manejo de labranza, que se utilizan para controlar la erosión.

- *Sistema de terrazas, canales de desviación y desagües protegidos con gramíneas.*
 - *Prácticas de labranza para la conservación y cultivo al contorno.*
 - *Franjas de vegetación: franjas filtrantes, franjas en bordes de los predios, barreras vegetativas, y siembras de áreas críticas.*
-

Partículas en el Aire

9. ¿Sigue las medidas para controlar el acarreo de agroquímicos manejando el tiempo y método de aplicación o implantando rompevientos o setos vivos? Si No NA
-

Volatilización

10. ¿Maneja el tiempo y método de aplicación de nutrientes y plaguicidas, incorpora o utiliza inhibidores de ureasa o fertilizantes compuestos de urea? Si No NA
-

Salinidad

11. ¿Monitorea los niveles de salinidad y utiliza las técnicas para manejar la salinidad? Si No NA

A continuación se indican algunas técnicas para manejar la salinidad de los suelos:

- *Manejo del agua de riego y drenaje.*
 - *Labranza profunda.*
 - *Reducir el tiempo de barbecho.*
 - *Utilizar enmiendas tales como el yeso.*
 - *Sembrar plantas tolerantes a salinidad.*
 - *Análisis de las aguas de pozos y superficiales.*
-

Calidad del Suelo

12. ¿Cultiva cosechas que producen muchos residuos, tales como maíz, cereales, canola o menta, por lo menos en rotación de 1 a 3 años? Si No NA
13. ¿Mantiene plantas de coberturas entre las hileras de sus viñedos, huertos permanentes, o plantas ornamentales sembradas directamente en el suelo)? Si No NA
-

14. ¿Mantiene alguna de las siguientes prácticas en la rotación de sus cultivos? Si No NA

- Sistema de labranza para la conservación tales como, no labranza, labranza en franjas o hileras, o siembra directa, en el cual la preparación del terreno es mínima y se siembra entre los residuos.
- Rotación con henares o pastos.
- Aplicación de enmiendas orgánicas al suelo tales como: estiércol o composta.
- Uso de abono verde o cultivos cobertores.

Si no incluye ninguno de los anteriores: ¿indican los análisis de sus suelos un aumento en la materia orgánica?

15. ¿Aplica medidas para controlar la compactación de los suelos tales como no arar el suelo cuándo está muy húmedo, utilizar caminos de acceso permanentes, reducir las operaciones de labranza o siembra plantas con sistema radicular profundo? Si No NA

Riego

16. ¿Calibra la cantidad de agua de riego de acuerdo con las aplicaciones de nutrientes y plaguicidas? Si No NA

17. ¿Controla la erosión que es inducida por el riego, mediante el uso de cultivos cobertores, coberturas permanentes, poliacrilamida (PAM), manejando los residuos o mediante un plan de manejo del riego? Si No NA

18. ¿Aplica riego evitando la pérdida por escorrentía superficial o por percolación? Si No NA

Respuestas: Requisitos de Tratamiento Mínimo- Terrenos de Cultivo

1.	SI	Usted debe responder "NA" a las preguntas 1 a la 4 solo si NO APLICA nutrientes o plaguicidas en los terrenos de cultivo que desea registrar en CSP.
2.	SI	
3.	SI	Recuerde que el término nutriente incluye fuentes de origen orgánico e inorgánico tales como: los fertilizantes comerciales, los desperdicios de animales, lodos, composta o subproductos agrícolas. El término plaga incluye: insectos, malezas, enfermedades en plantas y roedores.
4.	SI	
5.	SI	Usted puede responder "NA" si no tiene pozo de aguas subterráneas activo o abandonado en el área de los terrenos que desea registrar en CSP.
6.	SI	Usted puede responder "NA" si no tiene áreas destinadas a mezclar o recargar fertilizantes o plaguicidas en los terrenos que desea registrar en CSP.
7.	SI	Usted puede responder "NA" si no pastorea con frecuencia los terrenos que desea registrar en CSP.
8.	SI	
9.	SI	Usted puede responder "NA" si no utiliza agro-químicos en los terrenos que desea registrar en CSP.
10.	SI	Usted puede responder "NA" si no utiliza fertilizantes o plaguicidas en los terrenos que desea registrar en CSP.
11.	SI	Usted puede responder "NA" si no tiene suelos salinos.
12.	SI	
13.	SI	Usted puede responder "NA" si no tiene viñedos, huertos permanentes o plantas ornamentales sembradas directamente en el suelo.
14.	SI	
15.	SI	
16.	SI	Usted puede responder "NA" a las preguntas de la 16 a la 18 solo si NO riega los terrenos que desea registrar en CSP.
17.	SI	
18.	SI	

Si sus respuestas son diferentes a las que se presentan aquí, es posible que usted, en este momento, no sea elegible para entrar a CSP. Por favor revise sus respuestas y responda nuevamente. Recuerde que las preguntas están dirigidas solo a los terrenos que desea registrar en CSP.

Usted puede seleccionar algunos predios o porciones de su operación agrícola que sean elegibles y responda nuevamente las preguntas.

PREGUNTAS: PASTO Y PASTIZAL

1. ¿Sigue un plan de manejo de pastoreo que incluye: un itinerario de pastoreo y los periodos de descanso de cada predio en pastoreo? Si No NA
Nota: Un plan de manejo de pastos provee información sobre: tipo, clase y cantidad de animales que se pueden mantener de acuerdo con la cantidad de forraje que produce la finca.
-
2. ¿Tiene suficiente forraje para suplir mensualmente las necesidades de todos los animales? Si No NA
-
3. ¿Tiene un plan de contingencia para ajustar la cantidad de animales de acuerdo a las variaciones en el rendimiento de los forrajes debido a las sequías, inundaciones, fuegos no planificados u otro evento? Si No NA
-
4. ¿Está utilizando las instalaciones de agua (bebederos, tanques de almacenamiento), puestos de sales, cercas u otras técnicas para mejorar la distribución del ganado en pastoreo? Si No NA
-
5. ¿Tiene récords por dos años de sus actividades de pastoreo? Si No NA
Nota: Los récords incluyen la cantidad total de acres, producción o rendimiento del forraje en cada predio, cantidad de animales, itinerario de pastoreo, estructuras existentes (cercas, bebederos, tanques de almacenar agua, etc.)
-
6. ¿Controla o maneja el acceso del ganado a los ríos, quebradas y otros cuerpos de agua? Si No NA
-
7. ¿Evita o controla el acceso del ganado a los sumideros u otra vía directa de recarga a los acuíferos para proteger la calidad de las aguas subterráneas? Si No NA
-
8. ¿Maneja los caminos de acceso, vías de carga u otras áreas críticas para reducir la escorrentía y prevenir la erosión? Si No NA
-

-
9. ¿Protege los pozos activos o abandonados para evitar que las aguas subterráneas se contaminen? Si No NA

Ejemplos de medidas para proteger los pozos:

- Colocar sellos sanitarios con un ventilador que esté protegido con malla metálica.
- Utilizar sellos sanitarios bien cerrados o entalladuras, que conecten la tubería de descarga o bombeo a la camisa, el cual debe ser resistente a la contaminación y la congelación.
- No permitir que la escorrentía superficial llegue a los alrededores en donde está el pozo.

Nutrientes y Plaguicidas

En las siguientes preguntas, el término nutrientes incluye fuentes de origen orgánico e inorgánico tales como: fertilizantes comerciales, desperdicios de animales, lodos, composta o subproductos agrícolas. El término plaguicida se refiere o agrupa los siguientes productos: insecticidas, fungicidas, miticidas, rodenticidas y herbicidas. El término plaga, se refiere a insectos, enfermedades en plantas, roedores y malezas.

-
10. ¿Ha tomado muestras de suelo para determinar el nivel de nutrientes disponible para las plantas? Si No NA

-
11. Si aplica nutrientes, ¿ha preparado o utilizado un plan de manejo de nutrientes o ha planificado aplicar fertilizantes, estiércol o subproductos agrícolas? Si No NA

Nota: Un plan de Manejo de Nutrientes contiene las recomendaciones necesarias sobre la cantidad, forma del producto, método y mejor momento de aplicación de los nutrientes a las plantas. Este plan se prepara con el objetivo de optimizar los rendimientos a la vez que se reducen los riesgos de contaminar las aguas superficiales y subterráneas. El plan debe incluir todas las fuentes de nutrientes que se utilicen.

-
12. Si aplica plaguicidas, ¿ha preparado o utilizado un plan de manejo de plagas para las actividades relacionadas con el control de plagas en sus pastos o pastizales? Si No NA

Nota: Un plan de Manejo de Plagas contiene información y recomendaciones sobre los productos químicos (plaguicidas), control biológico (ej., uso de insectos beneficiosos), control de pastoreo, control cultural (ejemplos; control de arbustos, quema controlada), control de plagas (insectos, malezas, enfermedades en las plantas o roedores). El plan establece la forma de usar, cantidad, forma del producto, el método y tiempo de aplicación para obtener un control efectivo y así alcanzar altos rendimientos a la vez que se reducen los riesgos de contaminar las aguas subterráneas.

-
13. ¿Tiene dos años de récords de las actividades relacionadas con el manejo de nutrientes y plaguicidas? Si No NA

Nota: Los récords deben incluir: tipo de cultivo, rendimientos esperados, análisis de suelos, fechas y cantidades aplicadas. Deben incluir además: identificación de plagas, tipo de plaguicida utilizado, métodos de control biológico utilizados, fecha de implantación del récord y los tratamientos dirigidos a plagas específicas.

-
14. ¿Calibra la cantidad de agua de riego de acuerdo con las aplicaciones de nutrientes y plaguicidas? Si No NA

-
15. ¿Aplica riego evitando la pérdida por escorrentía superficial o por percolación? Si No NA

-
16. ¿Analiza y utiliza con frecuencia las técnicas para manejar la salinidad de los suelos? Si No NA

A continuación se indican algunas técnicas para manejar la salinidad de los suelos:

- *Manejo del agua de riego y del drenaje.*
 - *Utilizar enmiendas tales como el yeso.*
 - *Sembrar plantas tolerantes a la salinidad.*
-

Respuestas: Requisitos de Tratamiento Mínimo- Pasto y Pastizal

1.	SI	
2.	SI	
3.	SI	
4.	SI	
5.	SI	
6.	SI	Usted puede responder NA si no hay ríos, quebradas u otros cuerpos de agua en los terrenos dedicados a pastos o pastizales que desea registrar en CSP.
7.	SI	Usted puede responder NA si no hay sumideros u otras vías directas hacia las aguas subterráneas en los pastos o pastizales que desea registrar en CSP.
8.	SI	
9.	SI	Usted puede responder NA si no tiene pozos de agua activos ni abandonados en los terrenos dedicados a pastos o pastizales que desea registrar en CSP.
10.	SI	Usted puede responder NA a las preguntas 10 a la 13
11.	SI	SOLO si NO aplica nutrientes o plaguicidas en los pastos o pastizales que desea registrar en CSP.
12.	SI	Recuerde, el término nutrientes incluye fuentes de origen orgánico e inorgánico tales como: fertilizantes comerciales, desperdicios de animales, lodos, composta o sub-productos agrícolas. El término plaguicida se refiere o agrupa los siguientes: insecticidas, fungicidas, miticidas, rodenticidas y herbicidas. El término plaga, se refiere a insectos, enfermedades en plantas, roedores y malezas.
13.	SI	
14.	SI	Usted puede responder NA a las preguntas 14 a la 19
15.	SI	SOLO si NO hace uso de riego en los pastos o pastizales que desee registrar en CSP.
16.	SI	Usted puede responder NA si NO TIENE suelos salinos.

Si sus respuestas son diferentes a las que se presentan aquí, es posible que usted, en este momento, no sea elegible para entrar a CSP. Por favor revise sus respuestas y responda nuevamente. Recuerde que las preguntas están dirigidas solo a los terrenos que desea registrar en CSP.

Usted puede seleccionar algunos predios o porciones de su operación agrícola que sean elegibles y responda nuevamente las preguntas.

PASO 3: INVENTARIO INICIAL

El inventario inicial será la base de su plan de mayordomía ambiental para CSP. Es importante que usted provea la mayor cantidad posible de información de su operación agrícola. El solicitante deberá describir el sistema de manejo incluyendo la rotación de cultivos, sistema labranza, rotación de pastos y actividades relacionadas con el pastoreo. Además, deberá describir las prácticas o actividades de conservación que haya completado e identificar cualquier inquietud que tenga relacionada con los recursos naturales en su operación.

Recuerde incluir información relacionada SOLO con los terrenos que desea registrar en CSP.

Vea ejemplos:

Nombre de la Operación Agrícola: Finca Verde Monte		Nombre del Solicitante: Juan Pérez
Uso del Terreno: Cosecha	Nombre o Número de Predio: 3	Acres: 3
Rotación de Cultivos/Labranza o Rotación de Pastos/Manejo del Pasto	Actividades o Prácticas de Conservación Establecidas o en Uso en este Predio	Inquietud o problemas relacionados con los recursos naturales que desea atender
Maíz, soya, centeno en rotación, labranza de conservación de maíz en rastrojo de centeno.	Manejo de nutrientes, manejo de plagas, monitoreo,	Desea mejorar el hábitat para la codorniz.
Pasar rastra de discos sobre los residuos de maíz una vez antes de la siembra de soya.	aplicación dividida de nitrógeno en maíz, bordes de predios con gramíneas.	

Nombre de la Operación Agrícola: Rancho Cotto		Nombre del Solicitante: Rafaela Cotto
Uso del Terreno: Pastizal	Nombre o Número de Predio: Predio Norte	Acres: 29
Rotación de Cultivos/Labranza o Rotación de Pastos/Manejo del Pasto	Actividades o Prácticas de Conservación Establecidas o en Uso en este Predio	Inquietud o problemas relacionados con los recursos naturales que desea atender
2 predios en rotación	Instalaciones para agua, quema controlada, cercas, sales suplementarias, manejo de arbustos.	La propiedad comienza a ser invadida por malezas invasoras provenientes de fincas vecinas.

Nombre de la Operación Agrícola:		Nombre del Solicitante:
Uso del Terreno:	Nombre o Número de Predio:	Acres:
Rotación de Cultivos/Labranza o Rotación de Pastos/Manejo del Pasto	Actividades o Prácticas de Conservación Establecidas o en Uso en este Predio	Inquietud o problemas relacionados con los recursos naturales que desea atender

Nombre de la Operación Agrícola:		Nombre del Solicitante:
Uso del Terreno:	Nombre o Número de Predio:	Acres:
Rotación de Cultivos/Labranza o Rotación de Pastos/Manejo del Pasto	Actividades o Prácticas de Conservación Establecidas o en Uso en este Predio	Inquietud o problemas relacionados con los recursos naturales que desea atender

Nombre de la Operación Agrícola:		Nombre del Solicitante:
Uso del Terreno:	Nombre o Número de Predio:	Acres:
Rotación de Cultivos/Labranza o Rotación de Pastos/Manejo del Pasto	Actividades o Prácticas de Conservación Establecidas o en Uso en este Predio	Inquietud o problemas relacionados con los recursos naturales que desea atender

Nombre de la Operación Agrícola:		Nombre del Solicitante:
Uso del Terreno:	Nombre o Número de Predio:	Acres:
Rotación de Cultivos/Labranza o Rotación de Pastos/Manejo del Pasto	Actividades o Prácticas de Conservación Establecidas o en Uso en este Predio	Inquietud o problemas relacionados con los recursos naturales que desea atender

Nombre de la Operación Agrícola:		Nombre del Solicitante:
Uso del Terreno:	Nombre o Número de Predio:	Acres:
Rotación de Cultivos/Labranza o Rotación de Pastos/Manejo del Pasto	Actividades o Prácticas de Conservación Establecidas o en Uso en este Predio	Inquietud o problemas relacionados con los recursos naturales que desea atender

Nombre de la Operación Agrícola:		Nombre del Solicitante:
Uso del Terreno:	Nombre o Número de Predio:	Acres:
Rotación de Cultivos/Labranza o Rotación de Pastos/Manejo del Pasto	Actividades o Prácticas de Conservación Establecidas o en Uso en este Predio	Inquietud o problemas relacionados con los recursos naturales que desea atender

PASOS A SEGUIR DURANTE EL PROCESO DE SOLICITUD

El completar la auto-evaluación debería haberle dado a usted en este momento una idea clara de si es o no CSP el programa que mejor le conviene. CSP es solo uno de varios de los programas y servicios disponibles para ayudarle a alcanzar sus objetivos. Si usted no tiene un Plan de Conservación de su finca o rancho, el primer paso es desarrollar uno. Para obtener ayuda técnica, información sobre programas y desarrollar o establecer el plan de conservación, comuníquese a la oficina local de NRCS.

Si entiende que su operación agrícola es elegible para CSP, el siguiente paso es programar una visita a la oficina de NRCS para una entrevista relacionada con su auto-evaluación, revisar los récords y otros documentos necesarios, y aclarar sus preguntas.

Si el NRCS determina que su solicitud cumple con todos los requisitos y criterios básicos de elegibilidad, su solicitud se evaluará y clasificará en una categoría. La categoría establecida determinará la duración y los pagos que recibirá durante su contrato. CSP ofrece 3 diferentes categorías de participación. Algunos pagos se ajustan por categoría, mientras que otros pagos no.

A continuación se describen los requisitos mínimos para las categorías y los contratos:

CSP Categoría 1. El solicitante documentará la condición actual y el trabajo de conservación hasta ahora realizado para todos los tipos de uso de terrenos (inventario de la condición inicial), y demostrará a satisfacción de NRCS, de que ha tratado significativamente, al nivel mínimo de tratamiento, los problemas nacionales de calidad de agua y suelos para cualquier uso de terreno elegible en **parte de la operación agrícola**. Solamente los acres que cumplan con estos requisitos son elegibles para los pagos por mayordomía ambiental y prácticas existentes en CSP.

CSP Categoría 2. El solicitante documentará la condición actual y el trabajo de conservación hasta ahora realizado para todos los tipos de uso de terrenos (inventario de la condición inicial), y demostrará a satisfacción de NRCS, de que ha tratado significativamente, al nivel mínimo de tratamiento, los problemas nacionales de calidad de agua y suelos para todos los usos de terreno elegibles en **toda la operación agrícola**. Además, el solicitante debe aceptar tratar otro problema significativo de recursos que esté afectando su cuenca antes de finalizar su contrato. Si el problema con otro recurso ha sido tratado o no está relacionado con su operación, este requisito puede ser obviado.

CSP Categoría 3. El solicitante documentará la condición actual y el trabajo de conservación hasta ahora realizado para todos los tipos de uso de terrenos (inventario de la condición inicial), y demostrará a satisfacción de NRCS, de que ha tratado significativamente, al nivel mínimo de tratamiento, todos los problemas de recursos incluidos en la Sección III de las Guías Técnicas de las Oficinas de Campo de NRCS ("FOTG en inglés"), implantando un sistema de manejo de recursos que **cumpla con los niveles mínimos de tratamiento para todos los terrenos elegibles en toda la operación agrícola.**

Luego su solicitud se clasificará en una categoría de registro y se considerará para pagos, basándose en los criterios específicos del período de registro. Usted puede decidir ser colocado en la categoría más alta a la que cualifique. Es probable que pueda tener para escoger varias opciones para las categorías de registro. El NRCS no puede decidir por usted, ni tampoco puede precisar si habrá fondos disponibles para cualquier categoría. El personal de NRCS le explicará los requisitos y los pagos para las diferentes opciones disponibles para que usted tome la decisión correcta para su operación.

Además de los pagos por el contrato de mayordomía ambiental y el mantenimiento de las prácticas, usted puede recibir pagos por actividades adicionales, que desee establecer como parte de su contrato de CSP. Las actividades adicionales son técnicas o métodos nuevos o innovadores utilizados para mejorar las condiciones de los recursos más allá del nivel mínimo de tratamiento. En general las actividades adicionales benefician a los recursos; puede observarse una mejoría en uno o más de los recursos (suelo, agua, plantas, animales, aire), y un uso más eficiente de éstos. Durante la entrevista se le entregará una lista de las actividades disponibles en su cuenca.

<p>Por favor revise la lista de cotejo a continuación para asegurarse de que usted tiene lista toda la información y documentación para su entrevista.</p>

LISTA DE COTEJO

- 1. **Manual** de Auto-Evaluación contestado completamente.
- 2. **Plan** de Conservación o **Mapa** delineando su operación agrícola:
 - a. Foto aérea o croquis de los terrenos que desea registrar en CSP, mostrando el uso de los terrenos, acres, localización y prácticas que ya se han establecido en cada predio.
- 3. **Récords**. Usted debe tener al menos récords de dos años de las siguientes prácticas:
 - a. Manejo de Nutrientes - en estos récords se incluye: producción o rendimiento de las cosechas o forrajes, análisis de suelos, fechas de aplicación y cantidades aplicadas de todos los fertilizantes orgánicos o inorgánicos incluyendo residuos de animales.
 - b. Manejo de Plagas - en estos récords se incluye: especie o plaga a tratarse, tipo de cultivo o forraje afectado, plaguicida usado, fechas de aplicación y cantidades aplicadas, control cultural o biológico utilizado, tratamientos dirigidos.
 - c. Manejo del Pastoreo - en estos récords se incluye: acres totales, producción o rendimiento, cantidad de animales o UA, itinerario de pastoreo, mapa identificando las prácticas establecidas tales como cercas, instalaciones para agua y fotos mostrando la condición de los predios.
 - d. Itinerario de riego y manejo de las aguas - en estos récords se incluye: tipo de cultivo, método de riego, cantidad de lluvia (si aplica), fechas de riego y cantidades de agua aplicada.
 - e. Uso de residuos de animales - en estos récords se incluye: tipo de cultivo, producción actual y esperada, análisis de suelos, análisis de residuos de los animales, fechas de aplicación y cantidades aplicadas de todos los residuos que se aplican.
- 4. **Pruebas & Análisis** - De ser requerido, deberá mostrar récords de los siguientes análisis:
 - Análisis de suelos - Si está aplicando nutrientes (todo tipo de nutrientes), usted deberá mostrar récords de un análisis de suelos realizado al menos una vez en los últimos 5 años.
 - Análisis de residuos de los animales o lodos - Si aplica residuos de los animales o lodos deberá proveer los récords de un análisis realizado al menos uno de los últimos 5 años.

- 5. **Control** de los terrenos - documento del control de los terrenos significa, que usted es dueño o, arrienda o, mantiene un contrato de uso o, tiene la autoridad para tomar decisiones sobre el manejo de los terrenos y la operación.
- 6. Formulario **CCC-526**, Certificación de Elegibilidad por Ingreso Bruto Promedio Ajustado. (Apéndice B).
- 7. Formulario **AD-1026**, Certificación de Conservación de Terrenos Altamente Erosionables y Conservación de Humedales. (Apéndice C).
- 8. Formulario **CCC-1200**, Contrato o Solicitud a Programa de Conservación (Apéndice D).

APÉNDICE A: CERTIFICACIÓN DE CONTROL DE TERRENOS

Programa de Seguridad para la Conservación Certificación de Control de Terrenos

Descripción de la Unidad de Terreno

Nombre de la Finca, Número, Número de Unidad u otra descripción legal:

Certifico que soy dueño del/lo(s) terreno(s) descrito(s), anteriormente y que mi arrendatario,

tendrá el control de esta(s) propiedad(es) para propósitos y condiciones del Programa de Seguridad para la Conservación, durante el periodo de _____ años que dure el contrato.

Firma del Dueño

Fecha

APÉNDICE B: FORMULARIO CCC-526

En las siguientes páginas se intercalará el Formulario CCC-526 titulada *Certificación del Ingreso Bruto Ajustado Promedio*

APÉNDICE C: FORMULARIO AD-1026

En las siguientes páginas se intercalará el Formulario AD-1026 titulada *Certificación de Conservación de Terrenos Altamente Erosionables y de Pantanos*, su apéndice y las partes B, C y D de dicho formulario.

APÉNDICE D: FORMULARIO CCC-1200

En las siguientes páginas se intercalará el Formulario CCC-1200 *Solicitud y Contrato de Programa de Conservación* y su apéndice.

**El Servicio de Conservación de Recursos Naturales
(NRCS por sus siglas en inglés)**

proporciona liderazgo en un esfuerzo compartido para ayudar a la gente a conservar, mantener, y mejorar nuestros recursos naturales y el ambiente.

El Departamento de Agricultura de los EE.UU. (por sus siglas en inglés), prohíbe la discriminación en sus programas y actividades, en cuanto a raza, color, nacionalidad, sexo, religión, edad, impedimento físico o mental, afiliación política, orientación sexual, estado civil o condición social (estas condiciones no aplican necesariamente a todos los programas). Las personas con algún tipo de impedimento, que requieran medios alternos de comunicación para obtener información sobre los programas (Braille, letras de imprenta agrandadas, audio cintas y otros), deben comunicarse a: "USDA TARGET Center" al (202) 720-2600 (voz y TDD). Para radicar una querrela por discrimen, deberá escribirle al: Director, Office of Civil Rights, U.S. Department of Agriculture, Room 326-W, White Building, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, DC 20250-9410 o puede llamar al teléfono (202) 720-6382 (Voz y TDD). USDA es un patrono y proveedor con igualdad de oportunidades.